

دليل التعريف بإعادة تحديد الأهلية: المرحلة 2

يقدم هذا الدليل توجيهًا للتواصل ومواردًا للشركاء، من أجل دعم أعضاء برنامج MassHealth أثناء عمليات التجديد.

جدول المحتويات

2	مقدمة بشأن الاتصالات وأهميتها
2	أهمية الاتصالات
3	المظروف الأزرق والرسائل البريدية المهمة الأخرى من MassHealth
4	الرسائل البريدية المهمة الأخرى من MassHealth
4	معلومات لفئات معينة
4	المرحلة 2 الرسائل الأساسية والإضافية
5	موارد إضافية:
6	كيفية التجديد
6	حملة "عائلتك. صحتك."
6	موارد التجديد للشركاء وأصحاب المصلحة
7	النشرات والملصقات والمواد الأخرى الموجهة للأعضاء

مقدمة بشأن الاتصالات وأهميتها

أعلنت الحكومة الفدرالية في مارس 2020 حالة طوارئ الصحة العامة (PHE)، بسبب جائحة كوفيد-19. نظرًا إلى حالة طوارئ الصحة العامة وتماشياً مع المتطلبات الفدرالية، فرض برنامج MassHealth وسائل حماية تمنع انتهاء تغطية أعضاء البرنامج خلال حالة طوارئ كوفيد-19.

ستنتهي الحكومة الفدرالية متطلبات التغطية المستمرة اعتبارًا من 1 أبريل 2023، وبعدها ستعود MassHealth إلى إجراءات التجديد العادية. في هذا الوقت، ستحتاج MassHealth إلى تجديد التغطية الصحية لجميع الأعضاء للتأكد من أنهم ما زالوا مؤهلين للحصول على مزاياهم الحالية. ستجرى عمليات التجديد هذه على مدار 12 شهرًا، بدايةً من أبريل 2023 حتى أبريل 2024. يعني هذا أنه يمكن للأعضاء تلقي نماذج التجديد الخاصة بهم عبر البريد في أي وقت خلال هذه الفترة التي مدتها عام واحد.

لتقليل عدد الأعضاء المؤهلين الذين قد يفقدون تغطيتهم، يتعاون برنامج MassHealth مع Massachusetts Health Connector و Health Care For All وشركاء آخرين، للتأكد من أن الأعضاء على دراية بكيفية تجديد تغطيتهم، وأيضًا يعلمون خيارات التغطية الصحية الأخرى معقولة التكلفة، إذا تطلب الأمر.

يتواصل برنامج MassHealth مع الأعضاء عبر مرحلتين:

- **المرحلة 1: الإبلاغ: تهيئة جميع أعضاء برنامج MassHealth للتجديد**
 - تتعاون MassHealth مع أصحاب المصلحة والشركاء الآخرين، للتأكد من أن الأعضاء على دراية بكيفية تجنب حدوث فجوات في التغطية عندما تبدأ عمليات التجديد.
- **المرحلة 2: التوعية: توعية الأعضاء بكيفية تجديد تغطيتهم**
 - سيتواصل برنامج MassHealth وشركائه مباشرة مع الأعضاء، عندما يتم اختيارهم للتجديد، من أجل التأكد من أنهم أكملوا تجديدهم وعلى دراية بخيارات التغطية الصحية معقولة التكلفة المتاحة لهم (إذا كان منطبقًا).

سيساعد هذا الدليل أصحاب المصلحة والشركاء في توعية الأعضاء وتثقيفهم أثناء المرحلة 2.

أهمية الاتصالات

تُطبَّق حاليًا وسائل الحماية التي تسمح لجميع الأعضاء بالتمتع بتغطية برنامج MassHealth حتى 1 أبريل 2023. بدءًا من 1 أبريل 2023، ينبغي على برنامج MassHealth تجديد عضوية جميع الأعضاء. ستجرى عمليات التجديد هذه على مدار 12 شهرًا. سيكون هذا الإجراء لإعادة تحديد الأهلية هو أكبر حدث فردي لانتقال التغطية الصحية، منذ فتح باب الالتحاق الحر بحسب قانون الرعاية الميسرة والتوسع في برنامج Medicaid. ينبغي أن يكون الأعضاء على دراية بما ينبغي توقعه وكيفية الحفاظ على تغطيتهم الصحية، عندما يعود برنامج MassHealth إلى العمل بإجراءات التجديد المعتادة. سيكون معظم الأعضاء إما مؤهلين للاستمرار في برنامج MassHealth أو يتأهلون للمساعدات التي ستسمح لهم بالحصول على تغطية معقولة التكلفة عبر برنامج Health Connector أو موارد أخرى.

يسعى برنامج MassHealth جاهدًا للتواصل بفعالية مع الأعضاء، وقد أنشأ مجموعات عمل مع الوكالات، للمساعدة في تحسين استراتيجيات التواصل ومواد التواصل، من أجل خدمة الأعضاء الذين قد يكون من الصعب الوصول إليهم أو يواجهون ظروفًا أكثر تعقيدًا في إعادة تحديد الأهلية، بمن فيهم الأعضاء المشردين، والأعضاء من ذوي الإعاقات، والأعضاء بعمر 65 عامًا أو أكبر، والسكان المهاجرين، والأطفال، والأسر.

تم توسيع عمليات تواصل MassHealth بحيث تشمل كل من الرسائل النصية ورسائل البريد الإلكتروني. سيحصل الأعضاء الذين قدموا أرقام هواتفهم المحمولة أو بريدهم الإلكتروني أو كليهما إلى برنامج MassHealth، على رسالة نصية أو بريد إلكتروني أو كليهما، توضح لهم أنهم سيحصلون قريبًا على نموذج التجديد. سوف تُرسل نماذج التجديد إلى الأعضاء في **مظروف أزرق**.

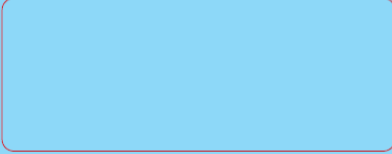
يقدم هذا الدليل توجيهًا للتواصل ومواردًا لدعم الأعضاء خلال عمليات التجديد.


المظروف الأزرق والرسائل البريدية المهمة الأخرى من MassHealth أثناء إجراء إعادة تحديد الأهلية، سوف تُرسل MassHealth نماذج التجديد إلى الأعضاء في مظروف أزرق (مصور أدناه).

سيجد الأعضاء داخل كل مظروف أزرق ما يلي:

- إشعار التجديد الخاص بهم، وهو يشمل الموعد النهائي للتجديد،
- ملحق عن التجديد، و
- نموذج ورقي للتجديد.

Commonwealth of Massachusetts
P.O. Box 4405
Taunton, MA 02780
Return Service Requested





COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS
EXECUTIVE OFFICE OF HEALTH AND HUMAN SERVICES

RESPONSE REQUIRED!
¡SE REQUIERE RESPUESTA! RESPOSTA NECESSÁRIA! REPONS OBLIGATWA! 要求回復!

يمكن العثور هنا على توجيه كامل لأصحاب المصلحة والشركاء بشأن كيفية مساعدة أي عضو حصل على مظروف أزرق.

الرسائل البريدية المهمة الأخرى من MassHealth

خلال هذه المدة الزمنية، قد يحصل الأعضاء على رسائل بريدية مهمة أخرى من MassHealth، ويجب عليهم قراءتها والرد عليها للحفاظ على تغطيتهم وفهم المزايا المؤهلين للحصول عليها.

ستصل هذه الرسائل البريدية الأخرى في مظاريف بيضاء منفصلة عن المظروف الأزرق الذي يضم التجديد. قد يشير عنوان إعادة الإرسال إلى "Commonwealth of Massachusetts" أو إلى إدارة محددة في الكومنولث، مثل مركز Health Insurance Processing Center أو EDMC. ينبغي أن يتعامل الأعضاء بحرص مع أي رسائل بريدية قد تكون من MassHealth، وأن يفتحوا جميع المظاريف.

قد تشمل الرسائل البريدية المهمة الأخرى:

- طلبات الحصول على المعلومات
- طلبات التحقق
- إشعارات التجديد التلقائي (لا حاجة لاتخاذ إجراء)
- فواتير الأقساط
- مكملات غذائية للبالغين والأطفال
- مستندات أخرى

معلومات لفئات معينة

حددت MassHealth خمس فئات قد تتطلب استراتيجيات تواصل مخصصة وطرقاً محددة لإرسال الرسائل، من أجل إكمال تجديدهم بنجاح. تحتاج هذه الفئات إلى تواصل إضافي بسبب صعوبة الوصول إليهم أو بسبب تعقيد عمليات التجديد، أو بسبب مواجهتهم لصعوبة أكبر في إكمال التجديد الخاص بهم. أنشأت MassHealth مجموعات عمل من أجل تقديم دعم أفضل للأعضاء المعرضين لخطر أكبر أن يخسروا تغطيتهم، بمن فيهم:

- كبار السن (الأعضاء البالغين 65 عامًا وأكثر)
- الأشخاص ذوي الإعاقة
- الأشخاص المشردين
- الأشخاص غير المواطنين
- الأطفال والأسر والنساء الحوامل

وضع برنامج MassHealth مواد مخصصة للتواصل، تهدف إلى الوصول إلى هذه الفئات وإلى المؤسسات التي تخدمهم.

المرحلة 2 الرسائل الأساسية والإضافية

ينبغي أن يستخدم برنامج MassHealth وشركاؤه خلال المرحلة 2 الرسائل الرئيسية التالية، لتوعية الأعضاء عن عمليات التجديد الوشيكة، والتأكد من عدم حدوث أي فجوات في التغطية.

- **حدّث معلوماتك مع MassHealth.** تأكد من أن MassHealth لديها أحدث عنوان ورقم هاتف وبريد إلكتروني لك حتى لا تفوتك المعلومات والإشعارات المهمة المرسلة من MassHealth.
- **اقرأ كل رسائل البريد التي تصلك.** سوف ترسل MassHealth نموذج التجديد الخاص بك في مظروف أزرق. قد تصل إشعارات مهمة إضافية أو طلب حصول على معلومات في مظاريف بيضاء.
- **أرسل ردك على MassHealth قبل الموعد النهائي.** الإشعار الذي سيصلك سيكون له موعد نهائي. احرص على استكمال جميع المعلومات المطلوبة وإرسالها إلى MassHealth وفقاً للموعد النهائي.

موارد إضافية:

إذا كنت تعتقد أنك قد لا تكون مؤهلاً للحصول على تغطية MassHealth، تتوفر خيارات أخرى للتغطية الصحية.

خدمة Massachusetts Health Connector: قد تكون مؤهلاً للحصول على برنامج ميسور التكلفة من خلال MA Health Connector. يمكن للأعضاء زيارة www.mahealthconnector.org أو الاتصال بخدمة العملاء على الرقم (1-877-623-7773) MA ENROLL (1-877-1-877) لمعرفة المزيد أو التسجيل في أحد البرامج. إذا فقدت تغطية MassHealth الخاصة بك، فإن هذا يُعد حدثاً حياتياً مؤهلاً (QLE). ويعني هذا أنه يمكنك التسجيل في أحد البرامج من خلال Health Connector خارج فترة التسجيل المفتوحة المعتادة.

التأمين المكفول من صاحب العمل: يقدم ما يزيد عن 70% من جميع أصحاب العمل في ماساتشوستس تأميناً صحياً، باعتباره أحد المزايا المُقدّمة للموظفين العاملين لديهم. يسدّد معظم أصحاب العمل جزءاً من القسط، وكذلك يتيحون خيار الانضمام إلى العديد من البرامج الصحية. في حال تقديم صاحب العمل تأميناً للعضو، يمكنه اختيار البرنامج الصحي الأكثر ملائمة له من بين الخيارات المعروضة. في حال انضمامك إلى برنامج صحي مكفول من صاحب العمل، تُعتبر خسارتك لتغطية MassHealth حدثاً حياتياً مؤهلاً (QLE). سيفتح الحدث الحياتي المؤهل لك خيار الانضمام في مدة الانضمام الخاصة (SEP)، وهو ما سيتيح لك الالتحاق ببرنامج صاحب العمل خارج مدة الانضمام الحر السنوية. بشكل عام، لا تتاح مدة الانضمام الخاصة سوى خلال الـ 60 يوماً التالية للحدث الحياتي المؤهل، لذا لا تتأخر في مراجعة الخيارات مع صاحب العمل لديك.

برامج Medicare Savings Programs (MSP): إن برامج Medicare Savings Programs (MSP) (المعروفة سابقاً باسم Medicare Senior Buy-In and Buy-In) هي برامج ممولة فدرالياً، تُسدّد للمستفيدين من برنامج Medicare من منخفضي الدخل، كل مبالغ الأقساط، والاقطاعات، والمدفوعات المشتركة، والمشاركة في التأمين، أو جزء من تلك المبالغ.

برنامج Prescription Advantage: برنامج Prescription Advantage هو برنامج الأدوية الموصوفة ترعاه الولاية، وهو مخصص لكبار السن والأشخاص ذوي الإعاقات، ويقدم مساعدة مالية لخفض تكاليف الأدوية الموصوفة.

الإعفاءات الخاصة بالخدمات المقدمة في المنزل والخدمات المجتمعية، بما في ذلك برنامج Frail Elder Waiver (FEW): برنامج Frail Elder Waiver (FEW) هو أحد برامج MassHealth ذي أهلية الدخل الموسعة، ويديره المكتب التنفيذي لشؤون المسنين، إذ يقدم دعماً مجتمعياً لسكان ماساتشوستس الذين يبلغون 60 عاماً وأكثر، ممن قد يحتاجون إلى الرعاية في مرفق رعاية صحية. يدعم برنامج FEW الأفراد ممن لديهم مجموعة واسعة من الاحتياجات، التي يمكن تلبيتها بمجموعة من سبل الدعم المنزلية.

برنامج All-inclusive Care for the Elderly (PACE) (الرعاية الشاملة للمسنين): يخضع برنامج الرعاية الشاملة للمسنين لإدارة MassHealth و Medicare، وهو يقدم مجموعة كبيرة من الخدمات الطبية والاجتماعية والترفيهية وخدمات الرفاه إلى المشاركين المؤهلين. لا يتعين أن تكون مشتركاً في MassHealth للتسجيل في برنامج PACE.

كيفية التجديد

بمجرد أن يستلم العضو مظروف أزرق عبر البريد، يمكنه إرسال طلب التجديد بعدة طرق.

لمعرفة المزيد، يرجى زيارة www.mass.gov/how-to/renew-your-masshealth-coverage

حملة "عائلتك. صحتك."

يُبرم برنامج MassHealth خلال المرحلة 2 شراكة مع Massachusetts Health Connector و Health Care For All، للمساعدة في توعية أعضاء برنامج MassHealth و تثقيفهم، مع التركيز على 15 مجتمعًا، الذي يتركز بهم أعلى عدد أعضاء في البرنامج بشكل عام. سينفذ برنامج MassHealth وشركاؤه جهود التواصل هذه عبر مرحلتين، حتى يقدموا للأفراد والمجتمعات معلومات عن عملية التجديد، وحتى يقدموا أيضًا مواردًا محلية لمساعدة الأعضاء في إكمال عملية التجديد بنجاح.

ستستخدم الحملة التي تستهدف المجتمع منهيًا ذي ثلاث مسارات، لمشاركة المعلومات والموارد مع الأعضاء.

- **سياسة طرق الأبواب:** ستوظف HCFA عاملين محليين لمشاركة المواد والموارد مع الأشخاص والأسر داخل 15 مجتمعًا، من أجل مساعدتهم خلال إجراءات إعادة تحديد الأهلية.
- **تقديم منح فرعية للمؤسسات المجتمعية (CBOs):** ستمنح المؤسسات المجتمعية تمويلًا لإجراء أنشطة للتوعية والتثقيف داخل المجتمعات التي يخدمونها. سيتم تقديم منح للمؤسسات المجتمعية التي تخدم السكان في المناطق الديموغرافية المستهدفة، أو التي تخدم سكانًا محددين مثل الأعضاء المشردين أو كبار السن.
- **شراء وسائل الإعلام:** سيتم شراء الإعلانات عبر المواد المطبوعة والقنوات الرقمية والراديو والتلفاز بطريقة مدروسة، للمساعدة في نشر الوعي عن عملية إعادة تحديد الأهلية الوشيكة، وذلك بتسع لغات مختلفة (الإنجليزية، والإسبانية، وكريولية الرأس الأخضر، والبرتغالية، والكريولية الهايتية، والخميرية، والفيتنامية، والصينية، والعربية).

موارد التجديد للشركاء وأصحاب المصلحة

تضم فئة الشركاء وأصحاب المصلحة أي شخص أو مؤسسة يتواصل بشكل متكرر مع أعضاء MassHealth ولديه القدرة على مساعدتهم. يشمل هذا العاملين في المؤسسات المجتمعية والوكالات الشقيقة والمؤسسات المقدمة للخدمات وغيرها.

يلعب الشركاء وأصحاب المصلحة دورًا حيويًا في مساعدة أعضاء MassHealth في إكمال عمليات التجديد. هناك خطوات أساسية يمكنك اتخاذها لمساعدة أعضاء MassHealth خلال إجراءات إعادة تحديد الأهلية.

وضع برنامج MassHealth الموارد التالية لمساعدة هؤلاء الشركاء وأصحاب المصلحة:

الوصف	الموارد
مورد شامل يشرح ما يمكنك القيام به كشريك، لمساعدة أعضاء MassHealth، بما في ذلك كيف يمكنك مساعدتهم في الاستعداد، وفهم كيفية إكمال عمليات التجديد	دليل MassHealth للمساعدة في التجديد
الصفحة الرئيسية للمعلومات عن إعادة تحديد الأهلية، بما فيها موارد للفئات الخاصة ومقاطع فيديو وغيرها من المستندات المفيدة	الموقع الإلكتروني لإعادة تحديد الأهلية: mass.gov/masshealthrenew

بالإضافة إلى الاطلاع على دليل MassHealth للمساعدة في التجديد والموارد الأخرى، هناك وسائل أخرى يمكنك تقديم المساعدة بها. وتشمل:

- 1) **التسجيل في نشرة البريد الإلكتروني لإعادة تحديد الأهلية في MassHealth.** التسجيل للحصول على رسائل البريد الإلكتروني التي تتضمن آخر الأخبار والمستجدات بشأن عملية إعادة تحديد الأهلية في MassHealth: www.mass.gov/forms/masshealth-eligibility-redeterminations-email-list-sign-up

2) الانضمام إلى نشرة البريد الإلكتروني الخاصة بمنتدى **Massachusetts** للتدريب على الرعاية الصحية (MTF) وحضور التدريبات. يهدف المنتدى إلى تعريف جميع مؤسسات الرعاية الصحية والوكالات المجتمعية في الوقت المطلوب وبدقة، بالمعلومات المتعلقة بسياسات وعمليات **MassHealth**، والبرامج الأخرى في الولاية، وخدمات المساعدة العامة. ستركز الجلسات التالية على إعادة تحديد الأهلية في **MassHealth**.

انقر هنا للانضمام إلى قائمة البريد الإلكتروني: www.surveymonkey.com/r/MTFListservNEW2021

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقع ويب MTF: <https://www.masshealthmtf.org>

3) **كن استشاري تقديم طلبات معتمد (CAC)**. استشاريو تقديم الطلبات المعتمدون يساعدون الأشخاص في تقديم الطلب للحصول على مزايا التأمين الصحي، والالتحاق ببرامج الصحة، والحفاظ على تغطية التأمين الصحي. برنامج **CAC** في ماساتشوستس هو برنامج مشترك تديره **MassHealth**، بدعم من برنامج **Massachusetts Health Connector**.

برنامج استشاري تقديم الطلبات المعتمد هو برنامج تطوعي؛ ولا يسدد أحد أي ثمن مقابل المساعدة التي يحصل عليها من البرنامج. لا يحتاج الأفراد إلى استشاري تقديم طلبات معتمد من أجل تقديم طلب للمزايا أو ليحصلوا عليها، لكن يعد هؤلاء الأشخاص موردًا مهمًا لأي شخص لديه أسئلة عن كيفية تقديم طلب للحصول على مزايا التأمين الصحي أو الالتحاق بالبرامج الصحية أو الحفاظ على تغطية التأمين الصحي. لا يمكن للأفراد أن يصبحوا بمفردهم استشاري تقديم طلبات معتمدين. يجب أن تبرم المؤسسة التابع لها شراكة مع **MassHealth** و **Massachusetts Health Connector**، ومن ثم يمكن للأفراد في مؤسستك الحصول على تدريب ليكونوا استشاري تقديم طلبات معتمدين.

إذا كنت مهتمًا ببرنامج **CAC**، فراسلنا على البريد الإلكتروني

mahealthconnectortraining@massmail.state.ma.us

النشرات والملصقات والمواد الأخرى الموجهة للأعضاء

ساعد في نشر معلومات حول عمليات إعادة تحديد الأهلية لـ **MassHealth**. [انقر هنا \(Click here\)](#) للاطلاع وتحميل النشرات والملصقات ومنشورات مواقع التواصل الاجتماعي وغيرها الكثير. تتوفر مواد عامة و مواد موجهة لفئات محددة. جميع المواد متاحة باللغة الإنجليزية، والإسبانية، والبرتغالية، والكريولية الهايتية، والفيتنامية، والخميرية، والصينية، والعربية، والكريولية الرأس الأخضر.